

遊女かむろ図

Yujo Kamuro-zu

155 遊女かむろ図 (修理後)
Yujo Kamuro-zu (after restoration)



156 遊女かむろ図 (修理前)
Yujo Kamuro-zu (before restoration)

遊女かむろ図

〈絵画〉

作品名 : 遊女かむろ図
作者 : 喜多川歌麿
所蔵者 : ミシガン大学付属美術館
所蔵番号 : 1962/1.104
法量 : 本紙 縦 85.7cm 横 26.8cm
表装 縦 170.9cm 横 39.0cm

修理担当者

宇佐美松鶴堂

損傷状態

本作品の胡粉部分、例えば人物の顔面や着物の文様などに剝離、剝落の危険性がある。本紙の右下にはかなりきつい横折れがあり、折れに沿って剝離が進行している。作品の天地の裂に欠失があり、繕いがされている。裏面全体に裏打紙の浮きがあり、余白や人物に補紙、補彩が施されている。

本修復は、本紙の保存修復をおこない装丁は掛軸装とする。桐製の太巻軸と保存箱を新調する。

修理内容概説

- 1、膠を使って彩色の剝落止めを行い、欠失部分の繕いを行った。
- 2、紙の裏打ちを剥がして、新たに裏打ちを行った。
- 3、表装裂は新調し、掛軸装に仕立て直した。
- 4、桐製の太巻軸と保存箱用を新調した。



198 遊女かむろ図 (修理後)
Yujo Kamuro-zu (after restoration)



199 遊女かむろ図 (修理前)
Yujo Kamuro-zu (before restoration)

Yujo Kamuro-zu

Name of the Object: *Yujo Kamuro-zu*

Name of the Artist: Kitagawa Utamaro

Name of the Owner: Michigan University Museum of Art

Inventory Number: 1962/1.104

Measurements: Painting H 85.7cm L 26.8cm

 Mounting H 170.9cm L 39.0cm

Conservation Studio: Usami Shokaku-do

Condition of Damage

Polychrome on parts of the painting where *gofun* (calcium carbonate) was used, for example on the face of the beautiful lady and designs on the kimono, was in danger of becoming lifted or falling. There were fairly large creases on the lower right portion of the painting and exfoliation along the creases. There were missing portions at the top and bottom of the mounting and they had been treated. The lining had become lifted over the entire backside. Thin paper had been glued and retouching of colors had been done on the background and the figure.

In this restoration, the painting was to be repaired and mounted as a hanging scroll. A roller clamp and a storage box were to be made of paulownia wood.

Outline of the Restoration Process

1. Animal glue was used to stop the polychrome from falling and the missing parts were treated.
2. Linings were removed and the painting was relined.
3. Mounting fabric was selected and the painting was remounted as a hanging scroll.
4. A roller clamp and a storage box were made of paulownia wood.